



General safety precautions

Electric installations should be carried out by an electrician.

Warning!

Before installing, make sure that your mains is switched off. Please pay attention to the following symbols to avoid any damage arising from incorrect installation.

- Light under protection class 1. The yellow and green protective conductor (main) has to be connected to the protective earth terminal.
- Lights carrying this symbol must not be connected to a protective conductor.
- Lights carrying this symbol may be carried on normal, flammable materials.
- This Symbol defines the minimum distance between the bulb and the lit normal flammable surface.

Before inserting the bulbs check whether it corresponds to the indicated wattage or the indicated type of bulb; make sure that the light is properly fitted to prevent cables from being cut or damaged.

To avoid personal injuries and damages, defective outer cables of the lamp must be replaced by a suitably qualified specialist.

Cleaning Instructions:

Turn off your light before cleaning. Do not damp clean near connections of current-carrying parts. To avoid stains do not use any cleaning agents for finishes (e.g. brass or chrome).



Advertencias generales de seguridad

Las instalaciones eléctricas solamente pueden ser llevadas a cabo por profesionales cualificados.

Atención!
Antes de instalar el modelo descrito en la cartilla de instrucciones, asegúrese de que el sistema de suministro de energía eléctrica que se utilizará es adecuado para el modelo de lámpara que se va a instalar.

Lámpara sin clase de protección 1
El cable amarillo y verde de protección debe conectarse al terminal de tierra de la instalación eléctrica.

Lámpara sin clase de protección 2
Las lámparas que no están en protección no pueden ser conectadas al cable de tierra de la instalación eléctrica.

Este símbolo indica la distancia mínima de separación entre la lámpara y superficies inflamables que debe mantenerse.

Este símbolo indica la distancia mínima de separación entre la lámpara y superficies inflamables que debe mantenerse.

Al instalar la lámpara, asegúrese de que el sistema de suministro de energía eléctrica que se utilizará es adecuado para el modelo de lámpara que se va a instalar.

Para evitar lesiones personales, asegúrese de que las conexiones eléctricas de la lámpara se han hecho correctamente de acuerdo con las instrucciones de la cartilla de instrucciones.

Consejos:
Evitar el contacto con cables eléctricos que estén cubiertos con un aislamiento que se haya dañado o que esté deteriorado. Evitar el contacto con cables eléctricos que estén cubiertos con un aislamiento que se haya dañado o que esté deteriorado.

Επισημειώσεις ασφαλείας

Οι εγκαταστάσεις πρέπει να γίνονται με ειδικευμένο προσωπικό.

Προσοχή!
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας που θα χρησιμοποιηθεί είναι κατάλληλο για το μοντέλο της λάμπας που θα εγκαταστήσετε.

Λάμπα χωρίς προστασία κλάσης 1
Το καλώδιο κίτρινο και πράσινο προστασίας πρέπει να συνδεθεί με τον αγωγό γείωσης της εγκατάστασης.

Λάμπα χωρίς προστασία κλάσης 2
Οι λάμπες που δεν είναι προστατευμένες δεν μπορούν να συνδεθούν με τον αγωγό γείωσης της εγκατάστασης.

Αυτό το σύμβολο δείχνει την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών.

Αυτό το σύμβολο δείχνει την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών.

Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας που θα χρησιμοποιηθεί είναι κατάλληλο για το μοντέλο της λάμπας που θα εγκαταστήσετε.

Για να αποφευχθούν τραυματισμοί προσωπικού, βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές συνδέσεις της λάμπας έχουν γίνει σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες της κατ'εξουσιοδοτημένης τεχνικής βοήθειας.

Συμβουλές:
Αποφύγετε τον έλεγχο των καλωδίων που είναι καλυμμένα με προστασία που έχει υποστεί ζημιά ή που είναι φθισμένη. Αποφύγετε τον έλεγχο των καλωδίων που είναι καλυμμένα με προστασία που έχει υποστεί ζημιά ή που είναι φθισμένη.

Yhtäiset turvaohjeita

Käytännön ohjeita sähköasennuksien tekemiseksi.

Tärkeää!
Ennen asennusta varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Lamput ilman suojaluokkaa 1
Keltaisen ja vihreän suojausjohtajan (maan) tulee liittää suojausmaahan.

Lamput ilman suojaluokkaa 2
Suojattuja lamput eivät saa liittää maahan.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Asennuksen aikana varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Varmista, että kaikki sähköliitännät on tehty oikein ja että kaikki johtimet on suojattu oikein.

Neuvoja:
Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla. Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla.

Βασικές πληροφορίες λάμπας

Βασικές πληροφορίες για προσαρμογή στο σπίτι.

Προσοχή: Η λάμπα πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη στο φωτιστικό σώμα. Οποιαδήποτε λάμπα που είναι κατεστραμμένη πρέπει να αντικατασταθεί.

Λάμπα χωρίς προστασία κλάσης 1
Το καλώδιο κίτρινο και πράσινο προστασίας πρέπει να συνδεθεί με τον αγωγό γείωσης της εγκατάστασης.

Λάμπα χωρίς προστασία κλάσης 2
Οι λάμπες που δεν είναι προστατευμένες δεν μπορούν να συνδεθούν με τον αγωγό γείωσης της εγκατάστασης.

Αυτό το σύμβολο δείχνει την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών.

Αυτό το σύμβολο δείχνει την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών.

Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας που θα χρησιμοποιηθεί είναι κατάλληλο για το μοντέλο της λάμπας που θα εγκαταστήσετε.

Για να αποφευχθούν τραυματισμοί προσωπικού, βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές συνδέσεις της λάμπας έχουν γίνει σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες της κατ'εξουσιοδοτημένης τεχνικής βοήθειας.

Συμβουλές:
Αποφύγετε τον έλεγχο των καλωδίων που είναι καλυμμένα με προστασία που έχει υποστεί ζημιά ή που είναι φθισμένη. Αποφύγετε τον έλεγχο των καλωδίων που είναι καλυμμένα με προστασία που έχει υποστεί ζημιά ή που είναι φθισμένη.

Veelbesluitingsaanpakkingen

Alleen gespecialiseerd personeel kan elektrische installaties uitvoeren.

Let op!
Voordat u de lamp installeert, controleer of het elektrische systeem dat u wilt gebruiken geschikt is voor het type lamp die u wilt installeren.

Lampen zonder beschermingsklasse 1
Het gele en groene beschermingskabel (aard) moet worden aangesloten op de aardingsterminal van de installatie.

Lampen zonder beschermingsklasse 2
Beschermde lampen mogen niet worden aangesloten op de aardingsterminal van de installatie.

Dit symbool geeft de minimale veiligheidsafstand aan tussen de lamp en de brandgevaarlijke oppervlakken.

Dit symbool geeft de minimale veiligheidsafstand aan tussen de lamp en de brandgevaarlijke oppervlakken.

Bij het installeren van de lamp, controleer of het elektrische systeem dat u wilt gebruiken geschikt is voor het type lamp die u wilt installeren.

Om verwondingen te voorkomen, controleer of alle elektrische aansluitingen van de lamp correct zijn gemaakt volgens de instructies van de technische bijstand.

Tips:
Vermijd het aanraken van geleidende delen van de lamp die zijn beschermd door beschadigd of verouderd isolatiemateriaal. Vermijd het aanraken van geleidende delen van de lamp die zijn beschermd door beschadigd of verouderd isolatiemateriaal.

Общие указания по безопасности

Электрические работы могут выполняться только квалифицированным персоналом.

Внимание!
Перед установкой лампы убедитесь, что электрическая система, которую вы собираетесь использовать, подходит для типа лампы, которую вы собираетесь установить.

Лампы без класса защиты 1
Желтый и зеленый защитный провод (земля) должен быть подключен к заземляющему контакту.

Лампы без класса защиты 2
Защищенные лампы нельзя подключать к заземляющему контакту.

Этот символ указывает на минимальное безопасное расстояние между лампой и легковоспламеняющимися поверхностями.

Этот символ указывает на минимальное безопасное расстояние между лампой и легковоспламеняющимися поверхностями.

При установке лампы убедитесь, что электрическая система, которую вы собираетесь использовать, подходит для типа лампы, которую вы собираетесь установить.

Для предотвращения травм убедитесь, что все электрические соединения лампы выполнены правильно в соответствии с инструкциями технической помощи.

Советы:
Избегайте касания проводящих частей лампы, защищенных поврежденным или старым изоляционным материалом. Избегайте касания проводящих частей лампы, защищенных поврежденным или старым изоляционным материалом.

Isiinjärjestelmä ja suojeutus

Elektriset työt saa tehdä vain koulutettu henkilökunta.

Tärkeää!
Ennen kuin asennat valon, varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Lamput ilman suojaluokkaa 1
Keltaisen ja vihreän suojausjohtajan (maan) tulee liittää maahan.

Lamput ilman suojaluokkaa 2
Suojattuja lamput eivät saa liittää maahan.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Asennuksen aikana varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Varmista, että kaikki sähköliitännät on tehty oikein ja että kaikki johtimet on suojattu oikein.

Neuvoja:
Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla. Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla.

Spesificaties van de lamp

Gebruik de juiste lamp voor het juiste lichtpunt.

Let op!
Voordat u de lamp installeert, controleer of het elektrische systeem dat u wilt gebruiken geschikt is voor het type lamp die u wilt installeren.

Lampen zonder beschermingsklasse 1
Het gele en groene beschermingskabel (aard) moet worden aangesloten op de aardingsterminal van de installatie.

Lampen zonder beschermingsklasse 2
Beschermde lampen mogen niet worden aangesloten op de aardingsterminal van de installatie.

Dit symbool geeft de minimale veiligheidsafstand aan tussen de lamp en de brandgevaarlijke oppervlakken.

Dit symbool geeft de minimale veiligheidsafstand aan tussen de lamp en de brandgevaarlijke oppervlakken.

Bij het installeren van de lamp, controleer of het elektrische systeem dat u wilt gebruiken geschikt is voor het type lamp die u wilt installeren.

Om verwondingen te voorkomen, controleer of alle elektrische aansluitingen van de lamp correct zijn gemaakt volgens de instructies van de technische bijstand.

Tips:
Vermijd het aanraken van geleidende delen van de lamp die zijn beschermd door beschadigd of verouderd isolatiemateriaal. Vermijd het aanraken van geleidende delen van de lamp die zijn beschermd door beschadigd of verouderd isolatiemateriaal.

Verkeidusohjeet

Elektriset työt saa tehdä vain koulutettu henkilökunta.

Tärkeää!
Ennen kuin asennat valon, varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Lamput ilman suojaluokkaa 1
Keltaisen ja vihreän suojausjohtajan (maan) tulee liittää maahan.

Lamput ilman suojaluokkaa 2
Suojattuja lamput eivät saa liittää maahan.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Asennuksen aikana varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Varmista, että kaikki sähköliitännät on tehty oikein ja että kaikki johtimet on suojattu oikein.

Neuvoja:
Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla. Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla.

Istruzioni di sicurezza generali

Le operazioni di lavoro devono essere eseguite solo da personale qualificato.

Attenzione!
Prima di installare la lampadina, assicurarsi che il sistema elettrico che si desidera utilizzare è adatto al tipo di lampadina che si desidera installare.

Lampadine senza protezione di classe 1
Il cavo giallo e verde di protezione deve essere collegato al terminale di terra.

Lampadine senza protezione di classe 2
Le lampadine protette non possono essere collegate al terminale di terra.

Questo simbolo indica la distanza minima di sicurezza tra la lampadina e le superfici infiammabili.

Questo simbolo indica la distanza minima di sicurezza tra la lampadina e le superfici infiammabili.

Prima di installare la lampadina, assicurarsi che il sistema elettrico che si desidera utilizzare è adatto al tipo di lampadina che si desidera installare.

Per evitare lesioni personali, assicurarsi che tutte le connessioni elettriche della lampadina siano state eseguite correttamente secondo le istruzioni della guida tecnica.

Suggerimenti:
Evitare di toccare parti conduttrici della lampadina protette da un isolamento danneggiato o obsoleto. Evitare di toccare parti conduttrici della lampadina protette da un isolamento danneggiato o obsoleto.

Ahjaus saikehetiedot

Elektriset työt saa tehdä vain koulutettu henkilökunta.

Tärkeää!
Ennen kuin asennat valon, varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Lamput ilman suojaluokkaa 1
Keltaisen ja vihreän suojausjohtajan (maan) tulee liittää maahan.

Lamput ilman suojaluokkaa 2
Suojattuja lamput eivät saa liittää maahan.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Tämä symboli määrittää vähimmäis-etäisyyden lamppuun ja helposti syttyviin materiaaleihin.

Asennuksen aikana varmista, että sähköjärjestelmä, jota käytetään, on sopiva tämän lamppumallin kanssa.

Varmista, että kaikki sähköliitännät on tehty oikein ja että kaikki johtimet on suojattu oikein.

Neuvoja:
Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla. Vältä kosketusta johtimiin, jotka on suojattu vaurioituneella tai vanhentuneella eristysmateriaalilla.

Gebruik van de lamp

Gebruik de juiste lamp voor het juiste lichtpunt.

Let op!
Voordat u de lamp installeert, controleer of het elektrische systeem dat u wilt gebruiken geschikt is voor het type lamp die u wilt installeren.

Lampen zonder beschermingsklasse 1
Het gele en groene beschermingskabel (aard) moet worden aangesloten op de aardingsterminal van de installatie.

Lampen zonder beschermingsklasse 2
Beschermde lampen mogen niet worden aangesloten op de aardingsterminal van de installatie.

Dit symbool geeft de minimale veiligheidsafstand aan tussen de lamp en de brandgevaarlijke oppervlakken.

Dit symbool geeft de minimale veiligheidsafstand aan tussen de lamp en de brandgevaarlijke oppervlakken.

Bij het installeren van de lamp, controleer of het elektrische systeem dat u wilt gebruiken geschikt is voor het type lamp die u wilt installeren.

Om verwondingen te voorkomen, controleer of alle elektrische aansluitingen van de lamp correct zijn gemaakt volgens de instructies van de technische bijstand.

Tips:
Vermijd het aanraken van geleidende delen van de lamp die zijn beschermd door beschadigd of verouderd isolatiemateriaal. Vermijd het aanraken van geleidende delen van de lamp die zijn beschermd door beschadigd of verouderd isolatiemateriaal.